

PRESS RELEASE 新聞稿

Hospital Authority Building, 147B, Argyle Street, Kowloon, Hong Kong

二〇〇四年七月十四日（星期三）

編輯注意：

就壹週刊今期（七月十四日）刊登一篇毫無根據的報道，醫院管理局發言人作出以下反駁。

正如醫管局行政總裁何兆煒醫生早前向所有員工清楚說明他「已明確指示所有總監、聯網總監及醫院行政總監不得『動員支持』」，他亦在七月十一日的電郵中明確指出，他已在當日再次查証他們並沒有作過這樣的行動。何醫生表明「香港是一個自由社會，任何人都可以發動其他人表達意見及行動，最重要是沒有員工感覺被迫表達自己的立場。」

以上事實已在過去幾日在傳媒廣泛報道，醫管局對於壹週刊刻意妄顧及歪曲事實，在報道中點名指摘數位醫院行政總監「動員簽名運動」，深表遺憾。

* * * * *

Wednesday, 14 July 2004

Attention News Editors:

The Hospital Authority (HA) spokesman would like to refute the unfounded allegations of a report on HA in the latest issue of Next Magazine today (Wednesday, 14 July).

As indicated clearly by Dr William Ho, HA Chief Executive to all staff that he “has specifically instructed that Directors, Cluster Chief Executives and Hospital Chief Executives should refrain from ‘mobilising support’”, and he stated specifically in an e-mail on 11 July that he has “checked this morning that they had not.” He further said that “Hong Kong is a free society and any one can rally for expression of opinion or actions. But it is important that none of our staff members feel any pressure of being forced to declare their stance one way or another.”

The above was widely reported in the mass media in the following days, the HA regretted the Next Magazine had deliberately ignored and twisted the facts to name and accuse the few Hospital Chief Executives of “mobilising signature campaign” in the report.